

Megjelen minden második napon  
kedd, csütörtök és szombat este.

Szerkesztőség és kiadóhivatal:  
Satoralja-Ujhely, főtér 9. szám.

Kéziratokat nem adunk vissza.

Apró hirdetéseknek minden garmond szó  
4 fill., vastagabb betűkkel 8 fill.

Nyiltérben minden garmond sor 30 fill.

# ZEMPLÉN

POLITIKAI HIRLAP.

ifj. Meczner Gyula  
főszerkesztő.

dr. Molnár János  
felelős szerkesztő.

dr. Ferényi József  
főmunkatárs.

Előfizetési ára:

Egész évre 12 korona, félévre 6 kor  
negyedévre 3 kor.  
— Egyes szám ára 8 fillér. —

Hirdetési díj:

Hivatalos hirdetéseknek minden szó után  
2 fill. Petit betűnél nagyobb, avagy disz-  
betűkkel, vagy kerettel ellátott hirdetések  
térmeték szerint egy négyszög centim.  
után 6 fill. — Állandó hirdetéseknek ár  
kedvezmény.

## Az obstrukció.

— okt. 13.

Az eredménytelen küzdelemhez hozzászórt képviselő urak örülhetnek, mert az új ülészak is az obstrukció jegyében született. Obstruálhatnak most már nem a nemzeti jogok, hanem az obstrukció érdekében, melynek halálharangját a geszti levélben és az első képviselőházi ülésen húzta meg Tisza István.

Azt hittük: sokkal nagyobb riadalom fogja kíséreni a leplezetlenül feltárt házszabály revíziót s azok a képviselő urak, kik az obstrukció ideje alatt azzal dicsekedtek, hogy mögöttük az egész nemzet áll, élethalál harcot izennek a kormányoknak. Ez a dicső jelenet azonban elmaradt. Miért? Talán megelégtették az eredménytelen szószaporitást? Korántsem. Megismerték a nemzet véleményét az obstrukció azon fájáról, mely a nemzetet anyagi tekintetben majdnem a tönk szélére juttatta, mely lehetetlenné tette az ország létfontosságú ügyeinek elintézését, mely munka nélkül zakatoló cséplőgéppé alacsonyította le a parlamentet.

Szép és hatalmas jog az obstrukció, a nemzeti ellenállás és önállóság megbecsülhetetlen eszköze, s így annak eltörléséről hallani sem akarunk; de a mai alakjában nem szolgálja nemzetvédő rendeltetését. Az igaz, hogy törvények biztosítják s a szószaporító képviselő urak nyugodtan mondhatják, hogy semmi olyat nem tettek, ami az írott törvényekkel ellenkeznek; de a törvény meghozói, a házszabályok megalkotói nem okvetetlenkedő, a nemzet érdekeivel mit sem törődő politikusokra gondoltak, hanem arra, hogy végső szükségben mindig legyen egy törvényes lehetőség a nemzet akaratának megvalósítására olyan kormányval szemben, mely a nemzet érdekeinek, önállóságának elárulására vállalkoznak.

Nem azért biztosították az obstrukciót, hogy a parlament működését lehetetlenné tegyék, hogy azzal az országnak ugyszólván mindennapi életét biztosító intézkedések elvégzését megakadályozzák; ez az obstrukciónak rosszakarata elferdítése s olyan törvényes mód lenne, mely a törvényteleniséget szentesítené.

A törvényhozó testület feladata tehát, hogy ezt a jogot körülírja s érvényesülését olyan határok közé szorítsa, hogy vele

az adminisztratív kormány működést megakadályozni ne lehessen. Használhassák ugyan új s a nemzet érdekeivel össze nem egyeztethető törvényjavaslatok keresztülvitele ellen; de a már törvényerővel bíró s a parlament folytonos hozzájárulását megkívánó intézkedésekre káros kihatása ne legyen.

Ezt pedig másképp, mint a házszabályok módosításával elérni nem lehet.

Ha tehát Tisza István törvényjavaslatának előterjesztése előtt a házszabályok revízióját tűzi napirendre, ebből nem az következik, hogy az új törvényjavaslatokat a nemzet akarata ellenére akarja keresztülvinni, hanem az, hogy a képviselőház munkarendjét akarja biztosítani s megmenti a nemzetet attól az áldatlan állapotól, melybe a jelenlegi házszabályokra támaszkodó képviselő urak csak a közelmúltban is jutatták.

Nincs és nem is lehet a nemzet olyan obstrukció mellett, amilyen ez a lezajlott is volt s ez az oka annak, hogy a harci kedv Tisza István nyílt szókimondásakor erősen alábbhagyott. Az a néhány képviselő, ki nevének forgalomba jövetelét köszönhetette a félremagyarozott obstrukciónak, nem támaszkodhatik a nemzet, de még csak választói akaratára sem. S ha új választásokra kerülne a sor, azt hiszem nem Tisza Istvánnak, hanem ezeknek a túlzó uraknak kellene attól leginkább tartaniok. Tisza István ezt nyíltan ki is mondta s ügyét, ha a körülmények úgy kívánják, aggodalom nélkül bocsátja a nemzet ítélőszéke elé.

Amilyen szüksége van a nemzetnek az obstrukciónális jogra, éppen olyan szükség van a mai házszabályok módosítására is, amely hivatva van ezt a hatalmas jogot eredeti méltóságára visszahelyezni s a parlament működését a nemzetre nézve hasznossá tenni. Tisza István ezen intézkedésével a régebbi kormányok mulasztását pótolja csak, mert mindenki tudja, hogy sehol annyi haszontalan, lompos sallang nincs, mint a házszabályokban; s ha van valami elitélnivaló a revízióban, az csak annak a mostani ideig való elhanyagolása lehet; — erről azonban Tisza István nem tehet, ez nem az ő, hanem elődeinek a mulasztása.

Karcos

## Zempléni bajok.

Satoraljaújhely, 1904. okt. 12.

Ez alatt a cím alatt a „Hazai föld” című kivándorlási értesítő 6. száma cikket irt a zempléni megyei jegyzőkről, megvádolva a testületet azzal, hogy az egy követ fúj a német hajós-társaságokkal s az utirányra nézve az ő érdekeiket támogatja.

Erre a vádra lapunk október hó 1-én megjelent számában Galambos Ödön körjegyző adta meg a feleletet s most ez ügyben Marikovszky Bertalan körjegyző is küldött hozzánk erre a vádra vonatkozó cikket, melyet teljes terjedelmében a következőkben adunk:

### Még valami Galambos Ödön ur leveléhez.

(A „Hazai föld” szerkesztőjének.)

Girincs, 1904. okt. 10.

Én ugyan nem olvastam, mert a „Hazai föld” számaint olvasatlanul szoktam szokott helyére szállíttatni, de hát a fent tisztelt kartárs leveléből úgy veszem ki, hogy a 6. számú lap „Zempléni bajok” cím alatt vastag gyanúsításokkal illeti a zempléni megyei jegyzői kart.

Az olyan, magukat szakértőkül feltüntetni vágyó uraknak, mint a cikkíró ur, nem gyanúsításokkal, hanem javaslatokkal kellene előállani a baj orvoslásához, ahhoz persze az ügynek széleskörű ismeretére lenne szükség; amit pedig nem a kassai Salkház márványasztalánál, hanem a falusi élet ezer és ezer bajai közt lehet megszerezni.

Ugy gyanítom, hogy cikkíró ur nem azon siránkozik, mert népünk java-szine, munkaereje neki indul egy hosszú és kétes jövőnek országunk gazdasági és erkölcsi veszteségére, hanem azon, hogy nem Kassa felé veszi vándorutját. Hát bizony ez baj, akár Kassa, akár Hamburg felé veszi, csak hogy veszi s első sorban azon kell lennünk, hogy semerre ne vegye és csak ha ez meg nem akadályozható, kell arról gondoskodnunk, hogy merre vegye.

Nagyon jól jegyzi meg Galambos kartárs, hogy a zugügynökökről beszéd csak frázis; nincs nálunk még csak fia se, még is seregétől iratják az utlevél-lapokat úgy annyira, hogy maholnap csak azok kiállításához kell egy jegyző segéd, egy szolga pedig a csekkék felragasztásához. Már hogy aztán — habár bele van írva, hogy „Fiume” — merre indul? avagy éppen indul-e? azt nincs hatalmunkban sem ellenőrizni, sem megakadályozni, nem is lesz mindaddig, míg a mostani utlevél rendszer meg nem változik.

Meg kell jegyezmem, amit talán tisztelt cikkíró nem is tud, hogy nagy divatban van az országban az utlevél kereskedés. Kiváltja az atyafi az utlevélet egy koronáért, ha kivándorol: hasznát veszi, ha ki nem vándorol akkor is hasznát veszi; eladja 10–20 koronáért. Kapós cikk, megveszik szívesen, hiszen nem kell érte se várakozni, se a katonai hadparancsnoksághoz folyamodni, és mi jegyzők csak azt halljuk, hogy Csordás Jani kivándorolt egy idegentől vásárolt könyvvel.

A mostani rendszer szerint az egész ország el lesz árasztva amerikai utlevéllel.

No, kedves, tisztelt cikkíró ur, kell ehhez zugügynök? megakadályozhatja ezt a szegény, meggyanusított jegyző?

Hogy még is az ön malmára is hajsak vizet, egy propositióm volna, mit ha figyelembe vennének az illető tényező urak, utját szegnék az utlevél kereskedésnek is, a Hamburg felé való kivándorlásnak is. Küldessék a kiváltott utlevél a kivándorlási ügyvívőhöz, ez értesítse az illető előjárósága útján utlevele megérkezéséről; egyszersmind tudassa: mikorra menjen hozzá mennyi pénzzel, hogy utnak indithassa Fiume felé, így a törvény keretén belül az egyéni szabadság se lenne korlátozva s a visszaélésnek is útja szegétnék. Egyébkép tiszteletemet a „Hazai föld” tisztelt szerkesztőségének.

Marikovszky Bertalan,  
körjegyző.

## VÁRMEGYE ÉS VÁROS.

### A közigazgatási bizottság ülése.

— Saját tudósítónktól. —

Satoraljaújhely, 1904. okt. 13.

Zempléni vármegye közigazgatási bizottsága gróf Hadik Béla főispán elnöklésével f. hó 10-én tartotta rendes havi ülését a megyeháza nagyszobájában.

Gróf Hadik Béla főispán 9 órakor nyitotta meg az ülést, melyen az elnöklő főispánon kívül megjelentek: Gróf Andrassy Sándor, Dókus Gyula, Beregszászy István, Fejes István, Hönseh Dezső, Löcherer Lőrincz, Lehoczky Endre, Mauks Endre, id. Meczner Gyula, Meczner Béla, Molnár Béla, Nagy Barna, Nemthy József, br. Sennyei Miklós, Somossy András, dr. Szirmay István, Thuránszky László.

Az ülés megnyitása után Dókus Gyula alispán adta elő havi jelentését, melynek második felében megemlékezett az Amerikába való kivándorlásról. E jelentés szerint Amerikába a múlt hóban megyéinkből 382 egyén vándorolt ki, míg ezzel ellentétben csak 146 kivándorló tért vissza.

Az alispán jelentése után dr. Löcherer Lőrincz megyei főorvos azon életrevaló indítványt terjesztette elő a közg. bizottságnak, hogy a közegészségügyi szempontból annyira kívánatos dögégető kemencék felállítása érdekében mielőbb tétessenek meg a kellő intézkedések. A bizottság az indítványt a Zempléni vármegyei Gazdasági Egyesületnek véleményezés végett kiadta.

A bizottság Bárczy Gusztáv szerencsi főszolgabíró ellen — Tatár János szerencsi tanitónak a belügyminiszterhez intézett feljelentése alapján a — fegyelmi eljárást megelőző vizsgálatot elrendelte.

Görgy Gyula a Tállyán legutóbb tartott képviselőtestületi választás ellen felebbezést jelentett be. Felebbezését azzal indokolta, hogy az elnöklő Bárczy szolgabíró 8 óra után is elfogadta a meghatalmazásokat; s hogy a már beszédett meghatalmazások egy részét az elnök kiadta az egyik választónak és nincs megállapítva, hogy ez ugyanazon meghatal-

mazásokat adta vissza; továbbá egy szavazó két meghatalmazást is adott, melylyel mind a két küldöttség előtt leszavaztak; egy szavazó pedig két küldöttség előtt is szavazott. Az igazoló választmány, melynek megint csak Bárczy Gusztáv volt az elnöke, a felebbezési okokat valóban konstata- lta és a választást megsemmisítette. Ez ellen *Bejczy László* és társai felebbezést adtak be. *Szirmay* ügyész kérte a felebbezés elutasítását s *Bárczy* ellen a fegyelmi eljárás megindítását. Az ügyész véleményének azon részét, mely új választás elrendelését kéri: — a bizottság elfogadta, a fegyelmi eljárás elrendelését azonban mellőzték.

Főorvos jelentése szerint Sátor- aljaujhelyben 28 esetben volt vörheny- járvány. Főorvos hangsúlyozta, hogy a betegek elkülönítésére vonatkozó rendeleteket nem lehet egész szigoruan végrehajtani. Gróf *Andrássy* Sándor felszólalása értelmében az ide vonatkozó rendeletek szigorubb betar- tásáról gondoskodnak és utasították a főorvost ily irányú javaslat megte- lére.

*Somossy* András kir. ügyész je- lentése szerint a helybeli fogház rab- létszáma 360. Az egészségügyi viszo- nyok a fogházban kedvezőek voltak.

*Beregszász* István tanfelügyelő tett az ülés végén jelentést a tanügyi állapotokról. E jelentés kapcsán ki- emelkedőbb mozzanat volt az, mikor a bizottság — *Meczner* Béla felszó- lalása után — a *csertészi* gör. kath. iskolától az *államsegélyt újból meg- tagadta* azon indokollással, hogy e *panszláv iskola ellensége a magyar nyelvnek*.

12 óra volt, mikor elnöklő főis- pán az ülést bozárta.

(**Pályázat segédjegyzői állásokra.**) *Diószeghy* János varannói főszo- gabíró pályázatot hirdet a *sókuti*, báró *Fischer* színter főszo- gabíró pedig az *ulicsi segédjegyzői állásra*. A *sókuti segédjegyzői állás* javadalmazása 1000, az *ulicsi* 400 korona, azonban már fo- lyamatba tétetett e javadalmazásnak 1000 koronára való kiegészítése. A *sókuti segédjegyzői állásra* a pályá- zat f. évi nov. hó 1-ig, az *ulicsi segéd- jegyzői állásra* pedig f. évi nov. 2-ig adandó be a járási főszo- gabírákhoz címezve. Megüresedett ezenkívül a *sztropkói segédjegyzői állás* is, melyre a kérvények a járás főszo- gabírájához címezve f. évi okt. hó 24-ig adandók be. Javadalmazás 500 korona fizetés és 200 korona anyakönyvi helyettesi díj. A lépések a fizetés 1000 koronára való kiegészítéséért itt is folyamatba tétettek.

(**A városi árvaszéki ülnöki ál- lásra** *Dókus* Gyula alispán már ki- irta a pályázatot. Ezek szerint a 2800 korona fizetéssel és 600 korona lakáspénzzel javadalmazott ülnöki ál- lásra a pályázni szándékozók novem- ber hó 3-ig kötelesek beadni pályá- zati kérvényeiket a vármegye alis- pánjához.

(**Megüresedett utbiztosi állás.**) Nyugdíjazás folytán megüresedett II. osztályú törvh. utbiztosi állásra hir- det pályázatot *Dókus* Gyula alispán. Fizetés 900 korona, évi, irodai és szer- tárbéri átalányok. Kiszolgált altisztek előnnyel bírnak. A kinevezés egy évig ideiglenes, s csak a képesítési vizsga megszerzése után válik végle- gessé. Pályázati kérvényeket f. évi nov. hó 1-ig fogad el az alispán.

(**Pályázati hirdetmény.** 1000 ko- rona évi fizetéssel javadalmazott V. csemernyei anyakönyvvezetőhelyettesi állásra f. évi nov. hó 1-ig nyújtandók be *Diószeghy* János, a varannói já- rás főszo- gabírájához a pályázatok. A tót nyelv tudása feltétlenül igazolandó.

(**Hirdetmény.** A honvéd laktanya épületek meszelésére nyilvános ver- senytárgyalás megtartását rendelem el s annak határidejéül 1904. évi október

hó 15-ik napjának d. e. 9 óráját a városháza közgyűlési termébe kitü- zöm s arra vállalkozni szándékozók at ezennel meghívom. Sátoraljaujhely, 1904. évi október hó 13-án. *Székely* Elek polgármester.

## HIREK.

## A vármegyei bál.

— okt 13.

Az az értekezlet, amelyet *Staut* József egy vármegyei bál érdekében összehívott s amelyről lapunk leg- utóbbi számában is hirt adtunk f. hó 11-én nagy érdeklődés mellett folyt le.

A jelenvolt mintegy 35 ujhelyi fiatalember egyhangulag elhatározta, hogy Sátoraljaujhelyben, f. évi. nov. 26-án, a régi tokaj-hegyaljai szüreti bálók felújításaképen az egész vár- megye közönségének belevonásával egy nagyszabású vármegyei bált ren- dez a vármegye háza összes termeiben.

Az értekezlet a bál díszelnökévé gróf *Hadik* Béla főispánt és elnökévé *Dókus* Gyula alispánt, akik az érte- kezleten jelen voltak, nyomban meg- választotta. Elhatározta továbbá az értekezlet, hogy a rendező-bizottság elnöki tisztének elvállalására: *Báró Sennyey* Istvánt kéri fel s egyszer- mind háznagygyá dr. *Hornay* Bé- lát, a bálbizottság jegyzőjéül: *Bernáth* Aladárt, pénztárosául: *Dókus* Lászlót, táncrendezőnek: ifj. *Meczner* Gyulát választotta meg.

Kimondta az értekezlet, hogy a bálon *Magyary* testvérek, debreceni hírneves cigányprimások fogják a ze- nét szolgáltatni, akik másnap a Ka- zinezy-kör háziestélyén s az ezt kö- vető táncmulatságon is szolgáltatnak a zenét.

A Kazinezy-kör ugyanis, kapoco- latban a vármegyei bállal, a bált kö- vető napon *Maróthy* Margitnak, a Magyar Színház jeles művésznőjének, *Herczeg* Ferenc nagynevű ironknak, akihez a vármegye közönségét mult évi itteni szereplése óta kedves emlé- kek fűzik, továbbá *Polonyi* Elemér zongoraművésznak, városunk jeles szü- löttének közreműködésével estélyt rendez, amelyet a vármegyei bál be- tetőzésekképen táncmulatság követne.

Ugy van tervben, hogy *Maróthy* Margit, Szávay Gyulának gyönyörű költeményét „*Rákóczyt*” szavalná el, a *Magyary*-testvérek zenekarának ki- sérete mellett.

Az értekezlet továbbá a báli te- endők megállapítására *Dókus* Gyula elnöktele alatt: *Staut* József, *Bernáth* Aladár, *Dókus* László, ifj. *Meczner* Gyula, dr. *Némethy* Andor és dr. *Bajusz* Zoltánból álló szűkebb bizott- ságot küldött ki.

A termek díszítési munkálatait dr. *Hornay* Béla háznagy vállalta el, kinek műzlése ismeretes.

Az előjelekből s a nagy érdeklő- désből ítélve a bál fényesnek ígérke- zik. Találkozni fog itt Zemplénvár- megyének egész uri közönsége, figye- lembe véve, hogy az ősz s a tél fo- lyamán előreláthatólag más nagyobb mulatság tervbe véve nincsen.

— **Kinevezés.** *Tászlér* József bel- ügyminiszteri számtisztet, aki a gyám- pénztári vizsgálatból folyólag több mint egy évet töltött városunkban: a belügyminiszter miniszteri számellen- őrré nevezte ki.

— **Tanügyi áthelyezések.** A m. kir. vallás és közoktatásügyi minisz-

ter *Gardos* Miklós nagymihályi áll. elemi tanítót a szinnai áll. el. isko- lához áthelyezte. Ugyanezen iskolá- hoz *Horváthy* Gyula, *Chinorányi* Antal, *Barkóczy* Etel és *Körössy* Olivia okleveles tanítókat illetve tanítókat helyezte még át a vall. és közokt. miniszter.

— **Tóth Pál súlyos beteg.** Mint részvétellel értesülünk, *Tóth* Pál nyu- galmazott kegyesrendi tanár súlyos betegen fekszik Kecskeméten roko- nainál. A hetven éves piarista októ- ber elején utazott Kecskemétre roko- nai látogatására. E hó 8-án balfelöli szélhűdés érte, aminek következtében elvesztette beszélni képességét, s kör- nyezetét sem ismerte föl. Állapota aggasztó. Szerető rokonai és kecske- méti rendtársai ápolják.

— **Detrik község mongrafája.** Egyik munkatársunk a felvidéki *Det- rik* községben járván, onnan a kö- vetkező érdekes adatokat küldte be hozzánk: *Detrik* község a régi idő- ben lett felfedezve és véletlenül a sztropkói járásba beosztva. Ez a köz- ség tulajdonképen sem a varannói, sem a sztropkói, sem pedig Sáros- megye tapolyi járásához nem volna bekebelezendő, hanem mint „*Adaka- lech*” szigete, Magyarország fenható- sága alatt — külön területen fekvő — teljesen adómentes telepítvény lenne nyilvántartandó. Utja a szél- rózsza minden irányába vezet, még pedig különféle hálózatban. Vannak erdei, hegyi és patak mentében ve- zető utai s valamennyi közlekedési út. Ezen három jellegű utvonalaik közt különbség nincsen, mivel akár az egyik, akár a másik, akár a harmadik uton a tengely, íoses és rud egy- formán török el. A község fekvése megfelelő. Magas hegyek között rész- ben szikla, részben a fazekas iparra alkalmas földanyag tartalommal bíró dombokkal van körülvéve, tehát egy mély gödörben fekszik. Szélnék nincsen kitéve, csupán a kedvezőtlen téli idő- járás alkalmával fenyegeti a hófúvás veszélye. Kis templomkája, meggör- bített vasszögökből készített kulcsesal ellátva hirdeti, hogy ottan az Urat dí- cserik. Iskolája nincsen, a szomszéd Sáros megye *Mátyáska* községéből jár ugyan oda hetenként kétszer a tanító orosz imádságokra tanítani, mert a jelenlegi kurátor, kinél a tanterem fel van állítva, mivel a község hely- ségért nem fizetett, kijelentette, hogy lakszobáját többé tanteremnek át nem engedi. A bíró az ősi faj eredetét képviseli a jelen korban. Jól meg- termelt egyén, mintha tetemre hívná az embert. Azon kérdésekre, hogy hány lélekből áll a községe, azt fe- lelte, hogy néha többen, néha keve- sebben vannak. Hársfalván a bírói és a házasságok hirdetői táblája megfor- dítva van s midőn őt erre figyel- mettettem, azt felelte: hogy hivatali elődei mindig úgy szegeztek fel, tehát a rendszeren ő sem akar változtatni, nehogy valaki őt ezért szemrehá- nyásokkal illesse. Panaszkodott elöt- tem a bíró, hogy kénytelenek voltak 11 korona 80 fillérért a nagy-dobrai postahivataltól postatáskát venni s most már kétszeres bajuk van, mivel a faluban irástudó ember nincsen, kénytelenek a táskával, ha van beune valami: egy-két megbízottat Dobrára küldeni, hogy a küldemények tartal- mát magoknak átolvastassák s az abban foglaltakat előszóval annak, a kinek szól, hazaérkeztek után tud- tokra adják. Ez a kirendelés sorrend szerint történik. Erdeklődtem lelki életük felől, megkérdeztem, hogy hív- ják a papjukat, mire azt felelték, hogy ők a nevént nem tudják, mivel a pap *Mátyáskáról* hozzájuk csak temetni és néha misézni jár. Egy papot név- leg ösmertek, azt *Adamkovicsnak* hívták, de az már évekkel ezelőtt *Zubnára* ment parochiára. A nyert felvilágosítás után magamat ajánlot- tam s ugy a bírónak, mivel az egész községnek minden jót kívántam. *H.*

— **Rajta kapott tolvaj.** *Zűszman* Mór, csomonyai származású, széko-

nással foglalkozó helybeli lakosnak egyelőre elvették a kedvét a tolvaj- lástól. Ma reggel betért *Kapu* Gyula pénzügyi számellenőr Csillag-utcai la- kására s az ebédőlőből, ahol senkit sem talált, elemelt egy pénztárcát, melyből a koronákat magához vette, a tárcát pedig a fillérekkel együtt ott- hagyta és távozni akart. Éppen akkor toppant a szobába a károsult neje, a ki előbb kérdőre vonta a gyanus ala- kot, majd körülnézett a szobában, észrevette tárcáját, melyben a korona- kát hagyta. E közben a kiutasított ember távozott, de alig tette ki lábát a házból, visszamarasztották, mert a pénztárca — üres volt, csak néhány fillér maradt benne a tolvaj jóvoltá- ból. Nem kellett soká kérni az ello- pott pénzt, a lefűlet ember minden ellenkezés nélkül visszaadta az ello- pott koronákat. A kudarecal végződő tolvajlásnak azután az lett a vége, hogy *Zűszman* Mórt a rendőrkapit- tányasághoz kísérték további gondo- zás végett.

— **Jutalomdíj a jegyzőknek.** A községi és körjegyzők jutalmazására a Kisbirtokosok Országos Földhitel- intézete 1500 koronát bocsátott a föld- mivelésügyi miniszter rendelkezésére. *Tallián* Béla miniszter ez összegből egy 500 koronás, két 300 koronás és két 200 koronás jutalomdíjat tűzött ki oly községi és körjegyzők jutalma- zására, akik a községek felvirágzása körül buzgó és eredményes műkö- dést fejtettek ki. A pályázók hiteles adatokkal tartoznak igazolni, hogy községük gazdasági felvirágztatásá- nál az egyes gazdasági ágak megho- nosítása, vagy fejlesztése körül mily sikerrel működtek közre; továbbá a községi termények jobb értékesítése, háziipari keresetforrások teremtése és a szövetkezeti és hitelügy terén ki- fejtett működéssel mily mértékben gyarapították községük anyagi jólé- tét. A pályázati hirdetés közzétételé- vel és a pályázati kérvények begyűj- tésével, valamint 3—3 legérdemesebb pályázó ajánlatbáhozatalával a minisz- ter az Országos Központi Jegyzőegye- sületet bizta meg.

— **Az ingyen-utas.** Egy 12 éves fiut adott át ma reggel a helybeli állomásí főnök a rendőrségnek, akit azért szállítottak le a Kassa felől ér- kező vonatról, mert jegy nélkül uta- zott. A kis fiu *Plath* Armin, egy plavniczai, sárosvármegyei mézárós- nak a fia. Allítólag munkakeresés céljából jött Sátoraljaujhelybe, de vasuti jegyét, melylyel utazott, nem találták jónak. A kis ravasz egy ér- vénytelen jegyet használt ide utazá- sához, abban reménykedve, hogy nem veszik észre turpisságát és sikerül majd valahogy ingyen Ujhelybe jut- nia. A kalauz azonban túljárt a kis Armin eszén és a pályaudvarra érve, leszállította és átadta a főnökségnek. Miután a szabályszerű 6 korona pénz- büntetést nem tudták rajta behajtani, átadták a szolgálatot teljesítő rend- őröknek. A furfangos eszű kis fiu ismét csak elérte célját. Ingyen uta- zott haza, de most már nem érvény- telen jeggyel, hanem „hivatalosan” — kényszer-utlevéllel. Atyja bizo- nyára meg fog örülni fia viszontlátá- sának.

— **Névmagyarosítás.** *Reichard* Viktor, Sándor és Zoltán sátoraljauj- helyi lakosok „*Rác*”-ra, *Palocska* Péter tokaji lakos „*Gál*”-ra magya- rosították neveiket a belügyminiszter engedélye alapján.

— **Apró bűnösök.** Négy ifju cse- metét kísérték tegnap a csendőrök Homonnáról a helybeli kir. törvény- székhöz. A nagyreményű ifjak, név- szerint *Király* Pál, *Icha* Antal, *Klep- kovszki* Géza és *Mihalkovics* Antal lopással voltak gyanúsítva. Egyikök lopott is és gyerek-kora dacára már annyira otthonos ebben a mesterség-

mazásokat adta vissza; továbbá egy szavazó két meghatalmazást is adott, melylyel mind a két küldöttség előtt leszavaztak; egy szavazó pedig két küldöttség előtt is szavazott. Az igazoló választmány, melynek megint csak Bárczy Gusztáv volt az elnöke, a felebbezési okokat valóban konstata-  
ta és a választást megsemmisítette. Ez ellen *Bejczy* László és társai felebbezést adtak be. *Szirmay* ügyész kérte a felebbezés elutasítását s *Bárczy* ellen a fegyelmi eljárás megindítását. Az ügyész véleményének azon részét, mely új választás elrendelését kéri: — a bizottság elfogadta, a fegyelmi eljárás elrendelését azonban mellőzték.

Főorvos jelentése szerint Sátoraljaúj helyben 28 esetben volt vörheny-járvány. Főorvos hangsúlyozta, hogy a betegek elkülönítésére vonatkozó rendeleteket nem lehet egész szigorúan végrehajtani. Gróf *Andrássy* Sándor felszólalása értelmében az ide vonatkozó rendeletek szigorubb betartásáról gondoskodnak és utasították a főorvost ily irányú javaslat megtételére.

*Somossy* András kir. ügyész jelentése szerint a helybeli fogház rablétszáma 360. Az egészségügyi viszonyok a fogházban kedvezőek voltak.

*Beregzászy* István tanfelügyelő tett az ülés végén jelentést a tanügyi állapotokról. E jelentés kapcsán kiemelkedőbb mozzanat volt az, mikor a bizottság — *Meczner* Béla felszólalása után — a *csertészi* gör. kath. iskolától az *államsegélyt újból megtagadta* azon indokollással, hogy a *panszláv iskola ellensége a magyar nyelvnek*.

12 óra volt, mikor elnöklő főispán az ülést bozárta.

(**Pályázat segédjegyzői állásokra.** *Diószeghy* János varannói főszolgabíró pályázatot hirdet a *sókuti*, báró *Fischer* szinmai főszolgabíró pedig az *ulicsi segédjegyzői állásra*. A *sókuti segédjegyzői állás* javadalmazása 1000, az *ulicsi* 400 korona, azonban már folyamatba tétetett e javadalmazásnak 1000 koronára való kiegészítése. A *sókuti segédjegyzői állásra* a pályázat f. évi nov. hó 1-ig, az *ulicsi segédjegyzői állásra* pedig f. évi nov. 2-ig adandó be a járási főszolgabírákhoz címezve. Megüresedett ezenkívül a *sztropkói segédjegyzői állás* is, melyre a kérvények a járás főszolgabírájához címezve f. évi okt. hó 24-ig adandók be. Javadalmazás 500 korona fizetés és 200 korona anyakönyvi helyettesi díj. A lépések a fizetés 1000 koronára való kiegészítéséért itt is folyamatba tétettek.

(**A városi árvaszéki ülnöki állásra** *Dókus* Gyula alispán már kiírta a pályázatot. Ezek szerint a 2800 korona fizetéssel és 600 korona lakáspénzzel javadalmazott ülnöki állásra a pályázni szándékozók november hó 3-ig kötelesek beadni pályázati kérvényeiket a vármegye alispánjához.

(**Megüresedett utbiztosi állás.** Nyugdíjazás folytán megüresedett II. osztályú törvh. utbiztosi állásra hirdet pályázatot *Dókus* Gyula alispán. Fizetés 900 korona, évi, irodai és szer-tárbéri átalányok. Kiszolgált altisztek előnnyel bírnak. A kinevezés egy évig ideiglenes, s csak a képesítési vizsga megszerzése után válik végleges-sé. Pályázati kérvényeket f. évi nov. hó 1-ig fogad el az alispán.

(**Pályázati hirdetmény.** 1000 korona évi fizetéssel javadalmazott V. csemernyei anyakönyvvezetőhelyettesi állásra f. évi nov. hó 1-ig nyújtandók be *Diószeghy* János, a varannói járás főszolgabírájához a pályázatok. A tót nyelv tudása feltétlenül igazolandó.

(**Hirdetmény.** A honvéd laktanya épületek meszelésére nyilvános verseny-tárgyalás megtartását rendelem el s annak határidejéül 1904. évi október

hó 15-ik napjának d. e. 9 óráját a városháza közgyűlési termébe kitűzöm s arra vállalkozni szándékozókát ezennel meghívom. Sátoraljaúj hely, 1904. évi október hó 13-án. *Székely* Elek polgármester.

## HIREK.

### A vármegyei bál.

— okt 13.

Az az értekezlet, amelyet *Staut* József egy vármegyei bál érdekében összehívott s amelyről lapunk legutóbbi számában is hirt adtunk f. hó 11-én nagy érdeklődés mellett folyt le.

A jelenvolt mintegy 35 újhelyi fiatalember egyhangulag elhatározta, hogy Sátoraljaúj helyben, f. évi. nov. 26-án, a régi tokaj-hegyaljai szüreti bálók felújításaképpen az egész vármegye közönségének belevonásával egy nagyszabású vármegyei bált rendez a vármegyeiháza összes termeiben.

Az értekezlet a bál diszelnökévé gróf *Hadik* Béla főispánt és elnökévé *Dókus* Gyula alispánt, akik az értekezleten jelen voltak, nyomban megválasztotta. Elhatározta továbbá az értekezlet, hogy a rendező-bizottság elnöki tisztének elvállalására: *Báró Sennyey* Istvánt kéri fel s egyszerűs-mind háznagygyá dr. *Hornyay* Bélát, a bálbizottság jegyzőjéül: *Bernáth* Aladárt, pénztárosul: *Dókus* Lászlót, táncrendezőnek: ifj. *Meczner* Gyulát választotta meg.

Kimondotta az értekezlet, hogy a bálon *Magyar* testvérek, debreceni hírneves cigányprimások fogják a zenét szolgáltatni, akik másnap a *Kazinczy-kör* háziestélyén s az ezt követő táncmulatságon is szolgáltatnak a zenét.

A *Kazinczy-kör* ugyanis, kapcsolatban a vármegyei bállal, a bált követő napon *Maróthy* Margitnak, a Magyar Színház jeles művésznőjének, *Herczeg* Ferenc nagynevű ironknak, akihez a vármegye közönségét mult évi itteni szereplése óta kedves emlékek fűzik, továbbá *Polonyi* Elemér zongoraművésznak, városunk jeles születtenek közreműködésével estélyt rendez, amelyet a vármegyei bál betetőzésekképpen táncmulatság követne.

Ugy van tervben, hogy *Maróthy* Margit, Szávay Gyulának gyönyörű költeményét „*Rákóczyt*” szavalná el, a *Magyar*-testvérek zenekarának kísérete mellett.

Az értekezlet továbbá a báli teendőik megállapítására *Dókus* Gyula elnöklete alatt: *Staut* József, *Bernáth* Aladár, *Dókus* László, ifj. *Meczner* Gyula, dr. *Némethy* Andor és dr. *Bajusz* Zoltánból álló szűkebb bizottságot küldött ki.

A termek díszítési munkálatait dr. *Hornyay* Béla háznagy vállalta el, kinek műzlése ismeretes.

Az előjelekből s a nagy érdeklődésből ítélve a bál fényesnek ígérkezik. Találkozni fog itt Zemplénnvármegyének egész urközönsége, figyelembe véve, hogy az ősz s a tél folyamán előreláthatólag más nagyobb mulatság tervbe véve nincsen.

— **Kinevezés.** *Tászler* József belügyminiszteri számtisztet, aki a gyám-pénztári vizsgálatból folyólag több mint egy évet töltött városunkban: a belügyminiszter miniszteri számellenőrré nevezte ki.

— **Tanügyi áthelyezések.** A m. kir. vallás és közoktatásügyi minisz-

ter *Gardos* Miklós nagymihályi áll. elemi tanítót a szinai áll. el. iskolához áthelyezte. Ugyanezen iskolához *Horváthy* Gyula, *Chinorányi* Antal, *Barkóczy* Etel és *Körössy* Olivia okleveles tanítóknak illetve tanítókat helyezte meg át a vall. és közokt. miniszter.

— **Tóth Pál súlyos beteg.** Mint részvétellel értesülünk, *Tóth* Pál nyugalmazott kegyesrendi tanár súlyos betegen fekszik Kecskeméten rokonainál. A hetven éves piarista október elején utazott Kecskemétre rokonai látogatására. E hó 8-án balfelőli szélhűdés érte, aminek következtében elvesztette beszélni képességét, s környeztetét sem ismerte föl. Állapota aggasztó. Szerető rokonai és kecskeméti rendtársai ápolják.

— **Detrik község mongrafiája.** Egyik munkatársunk a felvidéki *Detrik* községben járván, onnan a következő érdekes adatokat küldte be hozzánk: *Detrik* község a régi időkben lett felfedezve és véletlenül a sztropkói járásba beosztva. Ez a község tulajdonképpen sem a varannói, sem a sztropkói, sem pedig Sáros-megye tapolyi járásához nem volna bekebelezendő, hanem mint „*Adakalech*” szigete, Magyarország fenhatósága alatt — külön területen fekvő — teljesen adómentes telepítvény lenne nyilvántartandó. Uija a szélrózsa minden irányába vezet, még pedig különféle hálózatban. Vannak erdei, hegyi és patak mentében vezető utai s valamennyi közlekedési ut. Ezen három jellegű utvonalaik közt különbség nincsen, mivel akár az egyik, akár a másik, akár a harmadik uton a tengely, íves és rud egyformán török el. A község fekvése megfelelő. Magas hegyek között részben szikla, részben a fazekas iparra alkalmas földanyag tartalommal bíró dombokkal van körülvéve, tehát egy mély gödörben fekszik. Szélnek nincs kitéve, csupán a kedvezőtlen téli időjárás alkalmával fenyegeti a hófúvás veszélye. Kis templomkájja, meggörbített vasszögölből készített kulcsal ellátva hirdeti, hogy ottan az Urat dicserik. Iskolája nincsen, a szomszéd Sáros-megye *Mátyáska* községéből jár ugyan oda hetenként kétszer a tanító orosz imádságokra tanítani, mert a jelenlegi kurátor, kinél a tanterem fel van állítva, mivel a község helységért nem fizetett, kijelentette, hogy lakszobáját többé tanteremnek át nem engedi. A bíró az ősi faj eredetét képviseli a jelen korban. Jól megtermett egyén, mintha tetemre hívná az embert. Azon kérdésemre, hogy hány lélekből áll a községe, azt felelte, hogy néha többen, néha kevesebben vannak. Hársfalván a bírói és a házasságok hirdetési táblája megfordítva van s midőn őt erre figyelmeztettem, azt felelte: hogy hivatali elődei mindig úgy szegezték fel, tehát a rendszeren ő sem akar változtatni, nehogy valaki őt ezért szemrehányásokkal illesse. Panaszkodott előttem a bíró, hogy kénytelenek voltak 11 korona 80 fillérért a nagy-dobrai postahivataltól postatáskát venni s most már kétszeres bajuk van, mivel a faluban irástudó ember nincsen, kénytelenek a táskával, ha van benne valami: egy-két megbízottat Dobrára küldeni, hogy a küldemények tartalmát magoknak átolvastassák s az abban foglaltakat előszóval annak, a kinek szól, hazaérkeztek után tudtokra adják. Ez a kirendelés sorrend szerint történik. Érdeklődtem lelki életük felől, megkérdeztem, hogy hívják a papjukat, mire azt felelték, hogy ők a nevet nem tudják, mivel a pap *Mátyáskáról* hozzájuk csak temetni és néha misézni jár. Egy papot névleg ösmertek, azt *Adamkovicsnak* hívták, de az már évekkel ezelőtt *Zubnára* ment parochiára. A nyert felvilágosítás után magamat ajánlotam s úgy a bírónak, mint az egész községnek minden jót kívántam. *H.*

— **Rajta kapott tolvaj.** *Zűszman* Mór, csomonyai származású, székfo-

nással foglalkozó helybeli lakosnak egyelőre elvették a kedvét a tolvajlástól. Ma reggel betért *Kapu* Gyula pénzügyi számellenőr Csillag-utcai lakására s az ebédlőből, ahol senkit sem talált, elemelt egy pénztárcát, melyből a koronákat magához vette, a tárcát pedig a fillérekkel együtt ott hagyta és távozni akart. Éppen akkor toppant a szobába a károsult neje, a ki előbb kérdőre vonta a gyanus alakot, majd körülnézett a szobában, észrevette tárcáját, melyben a koronákat hagyta. E közben a kiutasított ember távozott, de alig tette ki lábát a házból, visszamarasztották, mert a pénztárcá — üres volt, csak néhány fillér maradt benne a tolvaj jóvoltából. Nem kellett soká kérni az ellopott pénzt, a lefűlet ember minden ellenkezés nélkül visszaadta az ellopott koronákat. A kudarcot végződő tolvajlásnak azután az lett a vége, hogy *Zűszman* Mórt a rendőrkapitánysághoz kísérték további gondozás végett.

— **Jutalomdíj a jegyzőknek.** A községi és körjegyzők jutalmazására a Kisbirtokosok Országos Földhitelezési intézete 1500 koronát bocsátott a földmívelésügyi miniszter rendelkezésére. *Tallian* Béla miniszter ez összegből egy 500 koronás, két 300 koronás és két 200 koronás jutalomdíjat tűzött ki oly községi és körjegyzők jutalmazására, akik a községek felvirágzására körül buzgó és eredményes működést fejtettek ki. A pályázók hiteles adatokkal tartoznak igazolni, hogy községük gazdasági felvirágztatásánál az egyes gazdasági ágak meghonosítása, vagy fejlesztése körül mely sikerrel működtek közre; továbbá a községi termények jobb értékesítése, háziipari keresetforrások teremtése és a szövetkezeti és hitelügy terén kifejtett munkával mely mértékben gyarapították községük anyagi jólétét. A pályázati hirdetés közzétételével és a pályázati kérvények begyűjtésével, valamint 3—3 legérdemesebb pályázó ajánlatbáhozatalával a miniszter az Országos Központi Jegyzőegyesületet bizta meg.

— **Az ingyen-utas.** Egy 12 éves fiút adott át ma reggel a helybeli állomás főnök a rendőrségnek, akit azért szállítottak le a Kassa felől érkező vonatról, mert jegy nélkül utazott. A kis fiú *Plath* Ármin, egy plavniczai, sárosvármegyei mézárósnak a fia. Állítólag munkakeresés céljából jött Sátoraljaúj helybe, de vasuti jegyét, melylyel utazott, nem találták jónak. A kis ravasz egy érvénytelen jegyet használt ide utazásához, abban reménykedve, hogy nem veszik észre turpisságát és sikerül majd valahogy ingyen Ujhelybe jutnia. A kalauz azonban túljárt a kis Ármin eszén és a pályaudvarra érve, leszállította és átadta a főnökségnek. Miután a szabályszerű 6 korona pénzbüntetést nem tudták rajta behajtani, átadták a szolgálatot teljesítő rendőröknek. A furfangos eszű kis fiú ismét csak elérte célját. Ingyen utazott haza, de most már nem érvénytelen jeggyel, hanem „hivatalosan” — kényszer-utlevéllel. Atyja bizonyára meg fog örülni fia viszontlátásának.

— **Névmagyarosítás.** *Reichard* Viktor, Sándor és Zoltán sátoraljaúj helyi lakosok „*Rác*”-ra, *Palocska* Péter tokaji lakos „*Gál*”-ra magyarosították neveiket a belügyminiszter engedélye alapján.

— **Apró bűnösök.** Négy ifju csemetét kísérték tegnap a csendőrök Homonnáról a helybeli kir. törvényszékhez. A nagyreményű ifjak, névszerint *Király* Pál, *Jcha* Antal, *Klepkovszki* Géza és *Mihalkovics* Antal lopással voltak gyanúsítva. Egyikök lopott is és gyerek-kora dacára már annyira otthonos ebben a mesterség-

ben, hogy ablakon át hatolt be egy házba és így követte el a lopást, beleárta dolgában többi három társát is, akik mint orgazdák voltak vádolva. A törvényszék ítélte is fölöttük, kettesüket azonban fölmentette. Miután az elítéltek felebbezték, őket is szabadon bocsátották, de mert egyikük sem rendelkezett utiköltséggel, a törvényszék átkísértette őket a rendőrkapitánysághoz, hogy további sorsukat intézzék el. Itt azután röviden el is intézték a négy mákvirág dolgát, toloncuton valamennyiüket Homonnára utasították.

— Az „y“ betű jogosulatlan használatát. A belügyminiszter és igazságügyminiszter egy felmerült esetről kifolyólag érdekes határozatot hozott a név végére írott y betű jogosulatlan használatát tárgyában. B—y Gy. földbirtokos följelentette B—i A. budapesti kereskedőt amiatt, hogy a cégtábláján és a nyomtatványain „y“-nal írja a nevét, holott őt meg nem illeti. Az előjáróság a vádlottat felmentette s a felmentő határozatot helyben hagyta a főváros tanácsa, mint másodfoku iparhatóság is. A kereskedelmi miniszter most — a belügyminiszterrel és az igazságügyminiszterrel egyetértve — a tanács ítéletét megváltoztatta s a vádlottat 40 korona pénzbüntetéssel sújtotta, kötelezve őt egyúttal, hogy az ítélet kézbesítésétől számított 15 nap alatt cégtábláját és széküldésre szánt üzleti nyomtatványait megfelelően igazítsa ki. A miniszter e határozatát azzal okolja meg, hogy a törvény szerint egy iparos vagy kereskedő sem használhat cégen, nyomtatványain vagy hirdetéseiben oly jelzőket, jelvényeket vagy adatokat, melyek a tényleges üzleti viszonyoknak, vagy a valóságnak meg nem felelnek. Már pedig az a körülmény, hogy B—i a nevét jogosulatlanul y-nal írta, alkalmas arra, hogy a közönség őt ne a cégjegyzékben feltüntetett egyénnek tartsa, hanem más kereskedővel téveszse össze. Téves — ugymond a miniszter — az alsó foku iparhatóságoknak az a felfogása, hogy a jelen esetben nem iparkihágás, hanem névbitorlás forog fenn, mert aki i helyett y-nal írja a nevét, az nem használ más nevet, hanem azt csak eltérőleg írja.

— Megesipett zsebtolvaj. Frisnyák Lajos miskolczi származású, 20 éves, utazó zsebtolvaj megjárta a helybeli vasuti állomáson. Körutjában megállapodott Ujhelyben is és a nagy pályaudvaron mindjárt hozzá is fogott mesterségéhez. Egy gyanútlanul álló asszonyt szemelt ki áldozatául, akinek felsője zsebében kotorászott. Ezt a műveletet azonban észrevette egy Bus nevű arra járó budapesti detektív, aminek következtében a zsebmetsző a kiséletnél tovább nem juthatott. Azonnal rendőr után nézett és a zsebtolvajt elfogatta. Frisnyák Lajos detektívnek már régi ismerőse; többször volt alkalmuk az ujhelyihez hasonló körülmények között találkozni. A zsebmetszőt bekísérték a rendőrkapitánysághoz, ahol kihallgatása során kiderült, hogy fiatal kora dacára már többször volt büntetve és egy ízben a helybeli kir. törvényszék fogházában is ült két évet. Miután most zsebtolvajlást el nem követett, néhány napi elzárás után illetőségi helyére, Miskolcra toloncolták.

— Telekkönyv Sztropkón. Sztropkóról írja tudósítónk: Ézelőtt 6 évvel el lett határozva illetékes helyen, hogy adandó alkalommal határozni fognak afelett, miképpen volna lehetséges Sztropkóra, a járás 65 községe részére, hogy ne kellessen 55—60 kilométerre minden csekélységért a szegény embernek ügyes-bajos dolgába Homonnára menni: telekkönyvet ki-  
eszközölni. Ezen határozat eredményre vezetett, mert elhatározták, hogy fel-

irnak az igazságügyminiszteriumhoz, ami megis történt. Az eredmény sikerre vezetett, mert az igazságügyi miniszter hajlandóságot mutatott arra, hogy Sztropkón telekkönyv létesíttessék, s felhívta az illetékes tényezőket, hogy alkalmas elhelyezésről gondoskodva, jelentsék be neki a kedvező eredményt. Miután egyes lakások megtekintése és felmérése megtörtént, a tényezők nehéz helyzetbe jutottak, amennyiben egyes épületekben kisebb-nagyobb átalakításra lett volna szükség. Megakadt minden. Húzódtott ez az ügy 4 év óta, jelenleg azonban, oly kedvező mederbe lett terelve, hogy most már végleg elhatározták, miszerint a telekkönyvnek átalakítják a vármegye tulajdonát képező közgazgatási épületeket. Nagy nehézségbe kerül azonban a főszolgabírói lakás, illetve ebből kifolyólag a szolgabírói lakás kérdésének megoldása és a közgazgatási iroda elhelyezése. Nagyon kívánatos lenne, hogy ez az ügy rövidesen a megvalósulás stádiumába jutna.

— Körözött házasságszédelgő. Székesfehérváron valami ismeretlen szélhámos rutul becsapta Török Róza odaváló leányt, akivel a fővárosban ismerkedett meg. A szélhámos Solymosi Eleknek mutatkozott be és rövid udvarlás után házasságot ígért a leánynak, majd különböző ürügyek alatt 360 koronát esalt ki tőle. A szélhámos 20—25 évesnek látszó fiatal ember, aranyszínű vasuti egyenruhát is szokott viselni, magas termetű, sovány, hosszú, felfelé fésült haja van. Nincs kizárva, hogy ez a szélhámos Ujhelybe is vetődik. Valószínű, hogy a illető fiatal ember ugyanaz, aki az apróhirdetések útján szerelmi találgára hívte leányokat is meglapta. — A helybeli rendőrség a székesfehérvári rendőrkapitányság megkeresésére nyomozza a szédelgőt.

— Megyei tisztviselők mozgalma. A vármegyei tisztviselők országos egyesülete mozgalmat indított a megyei alkalmazottak két csoportja érdekében. Az utmesterek és a járási irnokok dolgában szólalnak fel. Arra kéri a vármegyei törvényhatóságát, ossza be a megyei utmestert is a segédszemélyzet közé, az egyes járáásokban pedig szervezen irodatiszti állásokat is, hogy az irnokoknak is legyen reményük valamelyes előléptetésre. A kérvényt az összes megyei törvényhatóságoknak megküldték.

— Mikor az örző lop. Szerencs egyik mezőre, ki egyszersmind a szerencsi határ szőlőinek felügyeletével is megbízott, tegnap nagy buzgón neki esett egyik szőlősgazda termésének és szedegette a gyönyörű, érett fürtöket. A gazda véletlenül a közelben tartózkodott. Bevárta, míg a tolvaj ör telesszedi magát s akkor meglepte és minden rug-kapálózása ellenére a község házára kísérte. Itt miután a vizsgálat megállapította az ör hűtlenségét, azonnal felfüggesztették hivatalától, s egyszersmind a bűnvádi eljárást is elrendelték ellene.

## IRODALOM.

### Őszszel a ligetben.

Köszöntlek csapongó ábrándim tanyáján,  
Bánatos lelkemnek vigasz-helye: liget!  
Ujra boldog vagyok. — Elzenghetem  
Létarolt kebleden szenvedéseimet...

Virágos tavasz volt; csengő madárdalok  
Töltötték be folyvást az illatos léget —  
S én, a méla ifju, ki-kijárogattam:  
Hallani édes dalt, élvezni szépséged!  
Sokszor napnyugtáig hallgattam örömmel  
Mélabus énekét a kis csalogánynak  
S eltanultam tőle: az igaz költészet

Tiszta érzelmivel, hogy s miképen  
[bánjak...]  
Naponta bejártam labyrinthus utadat,  
Szemléltém a bájos virágok ezreit  
S láttam, a virágok gazdag himporában  
Mily boldog a serény méheknek ezre  
[itt...]

Mult a nap-nap után... Busan jöttem  
[hozzád,  
Harmatos reggel volt, könnyes vala  
[oreád...]  
Buesut vettem tőled, — gondoltam —  
[örökre,  
Pályát választottam, melyen boldog  
[leszek...]  
Csalóka álom volt... Ember csak  
[tervezhet  
S mást végeznek ott fenn az isteni  
[kezek...]

... S most keresem a dalt, melyben  
[a pacsirta  
Szép tavasz reggelén bánatát elsirta,  
Keresem a szerény, illatos ibolyát,  
Viruló rózsátó fesledő bimbaját,  
Eleterős fáid reményzöld levelét,  
És lesújtó választ befödött utad ad:  
Telisteli van az sárguló levéllel,  
Mit az ősznek szele irigyen szórt  
[széjjel.

Hervadó szépséged megindítja lelkem,  
Szívem elfogódik, köny rezdül szemben,  
Megszólal kebledben a részvétnek  
[hangja —  
Azután meg feltör sirásba, sóhajba.

Majd ismét fölesillan a remény sugára,  
Visszajő a tavasz ugys nemsokára!  
S mit az ősz hervasztó szele széjjel-  
[fuva:  
Tavasz visszahozza — visszahozza  
[ujra!  
Csura Miklós.

A Sárospataki Ifjúsági Közlöny, a sárospataki ifjúság derék közlönye, amelynek jelene azonban sajnos; — alig fogja elérhetni a multat — az új tanévvel ismét megkapta új szerkesztőségét. Skika Gyula lett a főszerkesztője, míg felelős szerkesztője Kovács Lajos. A főmunkatársi tisztelet Mikola Gyula és ifj. Barcsa Endre fogják ez évben betölteni.

A régi magyar kodex tüzetes ismertetése eddigélen igen nehezen megoldható feladata volt a középiskolai oktatásnak, minthogy azok drága kiadásait a tanulók nem igen szerezhették meg. Most a „Magyar Könyvtár“ e téren igen üdvös segítséget nyújt, midőn nyelvünk e becses emlékeit bő szemelvényekben, alapos jegyzetekkel a legolcsóbb áron teszi hozzáférhetővé. Az első ily füzet most jelent meg és Balassa József kiváló nyelvtudósunk szerkesztésében a régi bibliafordításokból nyújt mutatványokat. A „Magyar Könyvtár“ e havi sorozatának két más munkája szépirodalmi, az egyik eredeti, a másik fordítás. Amannak címe: Az élet folytatásokban, szerzője pedig Tábori Róbert. Az angol regény I. P. Smith munkája, aki mestere annak, hogyan kell egy látszólag egészen egyszerű mesét a lehető legérdekesebbé bonyolítani. A „Különös Házasság“ — ez a címe — annak idején méltán keltett szenzációt az angol könyvpiacra. — A „Magyar Könyvtár“ e füzekkel elérte a 392-dik számot; mindannyiról teljes jegyzéket minden könyvkereskedés ingyen ad. Egy-egy szám ára 30 fillér.

### A SZERKESZTŐSÉG ÜZENETE.

Ahol mindig betegeket a tanítónok. Majd ezt mi is figyelemmel fogjuk kísérni s ha meggyőződünk a dolog mibenlétéről: nem fogunk késni szóvátenni azt.  
K. L. M.-Laborcz. Még nem jött hivatalos értesítés.  
O. Helyben. Hogy lehet ilyen tárcát újsághoz küldeni?

Kiadótulajdonos: Fehért Gyula.

## HIRDETÉSEK.

### Világhírű!

a „REKORD“ festészeti műintézet a kiválóan sikerült életnagyságu arcképeiről, melyeket elismert művészek által készített. Számos (kir. közjegyző által hitelesített) elismerőlevél a világ minden tájáról.

#### Elsőrangú képek árai:

olaj-, aquarell- és pastellfestésben fénykép után 48—63 cm. nagyságban ára . . . . . 20 korona.  
Legfinomabb kivitelű Blom-, Platin- és krétarajz ára . . . 5 korona.

#### Részletes árjegyzék ingyen.

Egy életnagyságu képet készítünk mindenkinék teljesen ingyen, ha részünkre 3 rendelést szerez és azokat egyenkint vagy egyszerre beküldi.

„REKORD“ festészeti műintézet

Budapest, VII., Rottenbiller-utca 46.

#### Szép

### mellékjövédelmet

szereshetnek minden állásu személyek az

### osztálysorsjáték sorsjegyei

eladásával, — Discretio biztosítatik. Írásbeli kéredezsködése a feltételek megtudhatók

### Szabó B. és Társa

m. k. osztálysorsjáték főelárusítóknál

Budapest, VII., Alpár-utca 5.

#### Csak kérjen

## „GLOBUS“

tisztító kivonatot mint az alant



lévő rajz mivel számos értéktelen utánzat lesz ajánlva

### FRITZ SCHULZ jun.

Actiengesellschaft

Leipzig u. Eger.

## Ügynökök

felvételnek igen kedvező feltételek mellett

### Erzsébet-szanatorium-SORSJEGYEK

részletfizetés melletti elárusítására.

FUCHS H. váltóháza

BUDAPEST, IV. Kecskeméti-utca 1.

## Hirdetések

jutányos áron felvételnek a

kiadóhivatalban.

## Kiváló szerencse Töröknél! Felülmulhatatlanul

kedvez főuradánknak a szerencse. Rövid idő alatt 17 millió korona  
nyereménynél többet fizettünk nagyrabecsült vevőinknek köztük

### a legnagyobb nyereményeket.

Ajánljuk ennél fogva, hogy a világ legesélydúsabb osztálysorsjátékában vegyen részt.  
A most következő magy. kir. szabadalmazott 15. osztálysorsjátékban újból

**110,000 sorsjegyre 55,000 pénznyeremény**

jut és összesen egy hatalmas összeget,

**14 millió 459.000 koronát**

sorsolnak ki rövid 5 hónap alatt.

A legnagyobb nyeremény a legszerencsésebb esetben

**1,000.000 korona.**

Továbbá 1 jutalom 600.000, 1 nyeremény 400.000,  
1 à 200.000, 2 à 100.000, 1 à 90.000, 2 à  
80.000, 1 à 70.000, 2 à 60.000, 1 à 50.000,  
1 à 40.000, 5 à 30.000, 3 à 25.000, 8 à 20.000,  
8 à 15.000, 36 à 10.000 korona és még sok egyéb;  
összesen **55.000 nyeremény és jutalom 14.459.000**  
korona összegben

Az I. osztályu sorsjegyek tervszerű árai:

<sup>1</sup>/<sub>8</sub> eredeti sorsjegy frt —.75 vagy kor. 1.50; <sup>1</sup>/<sub>4</sub> eredeti sorsjegy frt 1.50 vagy kor. 3.—  
<sup>1</sup>/<sub>2</sub> " " " 3.— " " 6.—; <sup>1</sup>/<sub>1</sub> " " " 6.— " " 12.—

A sorsjegyeket utánvétellel vagy az összeg előzetes beküldése ellenében küldjük.

Hivatalos tervezet díjtalanul. Megrendeléseket eredeti sorsjegyekre kérünk

**f. é. október hó 24-ig**

bizalommal hozzánk beküldeni.

# TÖRÖK A. és Tsa

BANKHÁZA BUDAPEST.

**HAZÁNK LEGNAGYOBB OSZTÁLYSORSJÁTÉK-ÜZLETE.**

Főuradánk osztálysorsjáték-üzletei:

Központ: **Zeréz-körut 46 a. I. fiók: Váci-körut 4 a.**

II. fiók: **Muzeum-körut 11 a. III. fiók: Erzsébet-körut 54 a.**

**Rendelőlevél levágandó.**

**TÖRÖK A. és Tsa bankháza, Budapest.**

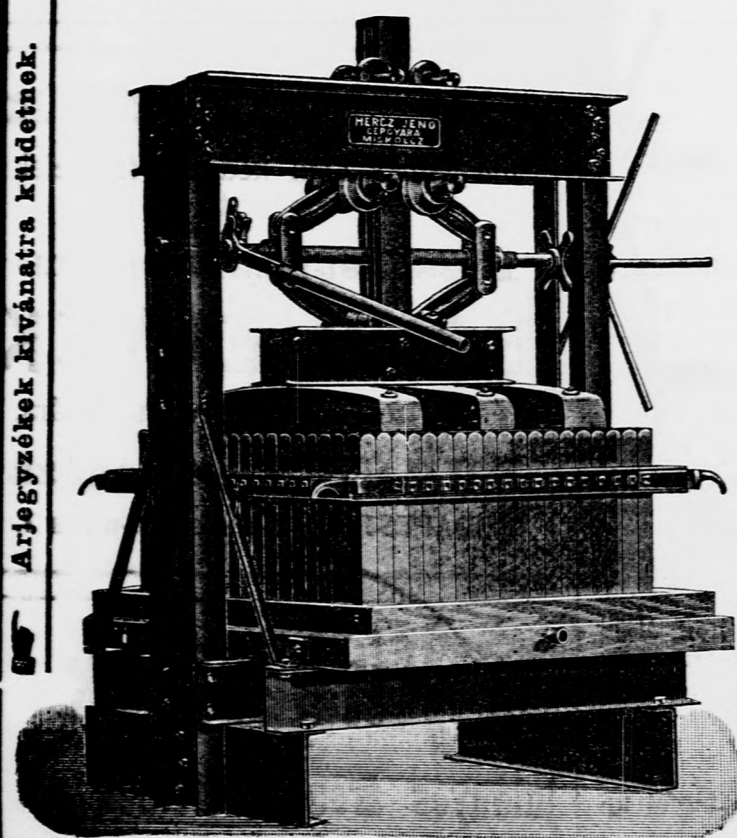
Kérek részemre \_\_\_\_\_ I. oszt. m. kir. szab. osztálysorsjáték eredeti sorsjegyet a hivatalos tervezettel együtt küldeni.

Az összeget \_\_\_\_\_ korona összegben } utánvételezni kérem.  
} postautalvánnyal küldöm.  
} mellékelve bankjegyekben (bélyegekben). } A nem tetsző } törendő.

Pontos  
címmel:

Többszörösen kitüntetett, legújabb szerkezetű  
saját gyártmányu, acélszerkezetű, könyökemeltiüs

Arjegyzőkek hivatalra küldetnek.



## BORSAJTÓK

többféle nagyságban.  
Elpusztíthatatlan szerkezet.  
Óriási munka győzés.  
A vas nem érintkezik a mustal.

Felsőnyomású olesó borsajtók faállvánnyal, szőlőzúzók, egyéb szüretelő eszközök.

## HERCZ JENŐ

gépgyára és vasöntődéje  
Miskolczon.

Clayton és Shuttleworth mezőgazdasági gépgyár képviselője.

## Hirdetmény.

A sárospataki ev. ref. főiskola gazd. választmánya a sárospataki Király-hegyen fekvő szőlő, valamint a Szegi határban lévő ugynevezett Poklos-szőlő 1904. évi termését az 1904. évi október 19-én, délután 2 órakor alólirott hivatalos helyiségében tartandó nyilvános árverésen el fogja adni.

Kikiáltási ár a Király-hegyi szőlő termésére 10,000 korona, a Poklos-szőlő termésére 20,000 korona. Az árverelők óvadék gyanánt letesznek a Király-hegyi szőlőre 500 koronát, a Poklos-szőlőre 1000 koronát.

A megvett szőlő vételárának <sup>1</sup>/<sub>4</sub>-ed részét vevő azonnal kifizeti, a második <sup>1</sup>/<sub>4</sub>-ed részt január 1-én, a harmadik <sup>1</sup>/<sub>4</sub>-ed részt április 1-én, és az utolsó <sup>1</sup>/<sub>4</sub>-ed részt július 1-én köteles kifizetni. — A főiskola épület alatt lévő pince vevőnek átadatik egy fél évre.

A szükséges hordókat darabonként 9 koronájával vevő a főiskolától megvásárolhatja.

Az árveréskor letett kauczió az utolsó fizetési részletbe számítatik be.

Az árveréskor leütött vételár a vevőre kötelező, az eladó főiskolára pedig csak a gazd. választmány határozata után lesz érvényes.

Kelt Sárospatakon, 1904. okt. 10-én.

**Debreczeni Bertalan,**  
főisk. jogigazgató.

## Bérbe adó

egy csinos bolthelyiség a főtéren lévő 9-ik számú házban. Bővebb felvilágosítást ad a tulajdonos

Juhász Jenőné.

## Bérbeadó

5 világos és tágas pinczeszoba.

Czím a kiadókivaltalban.

## Első saujhelyi és nyirvidéki hordógyár

Sátoraljaujhelyben

Nyiregyházán

Rákóczi-utca a hidon túl.

Zöldség-tér 9 szám.

Alapított 1890. évben.

Van szerencsénk a n. é. közönség, tűzoltó-egyesületek és községek b. figyelmébe ajánlani a tetemesen megnagyobbitott

### hordógyárunkat

hol hordók, szüretelő edények, kádak és minden e szakmába vágó munkák a legkitünőbb minőségben a legjutányosabb árák mellett elkészítettek.

Továbbá mindennemű javításokat pontos és gyors kiszolgáltatás mellett elvállalunk.

Midőn még megjegyezzük, hogy gyártmányainkhoz elsőrendű hegyi tölgy vagy fenyőfát használunk, a n. é. közönség becses megrendelését kérve vagyunk

kiváló tisztelettel

**Első sátoraljaujhelyi hordógyár.**